

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING
RIGHT OF PASSAGE OVER
INDIAN TERRITORY

(PORTUGAL *v.* INDIA)

ORDER OF NOVEMBER 6th, 1958

1958

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DU
DROIT DE PASSAGE
SUR TERRITOIRE INDIEN

(PORTUGAL *c.* INDE)

ORDONNANCE DU 6 NOVEMBRE 1958

This Order should be cited as follows:

*“Case concerning Right of Passage over Indian Territory,
Order of November 6th, 1958: I.C.J. Reports 1958, p. 52.”*

La présente ordonnance doit être citée comme suit:

*« Affaire du droit de passage sur territoire indien,
Ordonnance du 6 novembre 1958: C. I. J. Recueil 1958, p. 52. »*

Sales number **199**
N° de vente: **199**

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1958
November 6th
General List:
No. 32

YEAR 1958

November 6th, 1958

CASE CONCERNING
RIGHT OF PASSAGE OVER
INDIAN TERRITORY
(PORTUGAL *v.* INDIA)

ORDER

Present: President KLAESTAD; *Vice-President* ZAFRULLA KHAN;
Judges BASDEVANT, HACKWORTH, WINIARSKI, BADAWI,
ARMAND-UGON, KOJEVNIKOV, Sir HERSCH LAUTERPACHT,
MORENO QUINTANA, CÓRDOVA, WELLINGTON KOO, SPI-
ROPOULOS, Sir Percy SPENDER; *Registrar* LÓPEZ OLIVÁN.

The International Court of Justice,
composed as above,
after deliberation,
having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to
Article 37 of the Rules of Court,

Makes the following Order:

Having regard to the Order of August 28th, 1958, whereby the
time-limit for the filing of the Rejoinder of the Government of
India was extended to November 25th, 1958;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1958

6 novembre 1958

AFFAIRE DU
DROIT DE PASSAGE
SUR TERRITOIRE INDIEN
(PORTUGAL c. INDE)

ORDONNANCE

Présents: M. KLAESTAD, *Président*; M. ZAFRULLA KHAN, *Vice-Président*; MM. BASDEVANT, HACKWORTH, WINIARSKI, BADAWI, ARMAND-UGON, KOJEVNIKOV, Sir Hersch LAUTERPACHT, MM. MORENO QUINTANA, CORDOVA, WELLINGTON KOO, SPIROPOULOS, Sir Percy SPENDER, *Juges*; M. LÓPEZ OLIVÁN, *Greffier*.

La Cour internationale de Justice,
ainsi composée,
après délibéré en chambre du conseil,
vu l'article 48 du Statut de la Cour et l'article 37 du Règlement
de la Cour,

Rend l'ordonnance suivante:

Vu l'ordonnance du 28 août 1958 par laquelle le délai fixé pour le dépôt de la duplique du Gouvernement de l'Inde a été reporté au 25 novembre 1958;

Whereas, by a letter dated October 31st, 1958, the Agent for the Government of India requested that the time-limit for the filing of the Rejoinder be extended to January 25th, 1959;

THE COURT,

Having ascertained the views of the Parties,

Decides to extend the time-limit for the filing of the Rejoinder of the Government of India to January 26th, 1959.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this sixth day of November, one thousand nine hundred and fifty-eight, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Portuguese Republic and the Government of the Republic of India, respectively.

(Signed) Helge KLAESTAD,
President.

(Signed) J. LÓPEZ OLIVÁN,
Registrar.

Considérant que, par lettre du 31 octobre 1958, l'agent du Gouvernement de l'Inde a demandé que le délai pour le dépôt de la duplique soit reporté au 25 janvier 1959;

LA COUR,

Après s'être renseignée auprès des Parties,

Décide de reporter au 26 janvier 1959 la date d'expiration du délai fixé pour le dépôt de la duplique du Gouvernement de l'Inde.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le six novembre mil neuf cent cinquante-huit, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République du Portugal et au Gouvernement de la République de l'Inde.

Le Président,

(Signé) Helge KLAESTAD.

Le Greffier,

(Signé) J. LÓPEZ OLIVÁN.